



Fishing | La Pesca. Ángela Bonadies (Venezuela, 1970)



LZ46 presents a new project by Ángela Bonadies. Her photographic work is centered on memory, archive, the visibility and invisibility of cultural structures and urban space.

Fishing is a game that pulls a thread to join works taken from the photographic archive and personal memory, with the pulse of what D.W. Winnicott called "the talisman of obsessive rituals".

"My works arise from the interest in objects and their relationships, in the identity quality of things and their order, in the physical and conceptual displacements of structures, in people, their things and the words that designate them. I'm interested in photography as a language which generates other languages and extends to other media. Photography, in some way, is an archive: it not only links the images it produces with an external time and space, but also displays a series of relationships - varied, personal, emotional, cultural."

Ángela Bonadies

"The toy operates on the world without reforming it and with no other purpose than to give it a meaning among the many possible ones, all of them always lying in wait in the toy, palpitating noisily in a joyful state of expectation that constitutes, or so at least we understood it as children, the inevitable condition of pleasure. [...] Throughout those brief moments in which the toy has become the pleasant engine of the game, source of prodigious hopes, nothing has truly changed around us, no city has been defended, no enemy has been killed, the fields have not been ploughed or cultivated. And yet, the whole world has changed. Nothing will ever be the same. A nucleus of problems has made its appearance, problems which are much more powerful than technology itself and which will end up being its brain or motor: symbolic thought, ritual and the operative capacity of the imaginary."

Fragment of a text by Miguel Ángel García Hernández



LZ46 presenta un nuevo proyecto de Ángela Bonadies. Su trabajo fotográfico se centra en la memoria, el archivo, la visibilidad e invisibilidad de estructuras culturales y el espacio urbano.

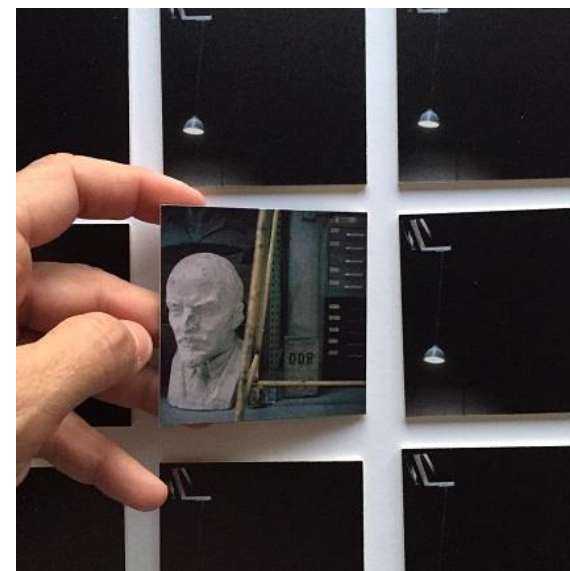
La Pesca es un juego que tira de un hilo para unir trabajos sacados del archivo fotográfico y la memoria personal, con el pulso de lo que D.W. Winnicott llamó “el talismán de los rituales obsesivos.”

“Mis trabajos surgen del interés por los objetos y sus relaciones, por la cualidad identitaria de las cosas y su orden, por los desplazamientos físicos y conceptuales de las estructuras, por las personas, sus cosas y las palabras que las designan. Me interesa la fotografía como lenguaje capaz de generar otros lenguajes y extenderse a otros soportes. La fotografía, de alguna manera, es un archivo: no solo vincula las imágenes que produce con un tiempo y un espacio externos, sino que despliega en su interior una serie de relaciones -variadas, personales, afectivas, culturales.”

Ángela Bonadies

“El juguete opera sobre el mundo sin reformarlo y sin otra finalidad que darle un sentido entre los muchos posibles, todos siempre al acecho en el juguete, palpitando bulliciosamente en un gozoso estado de expectación que constituye, o así al menos lo entendíamos de niños, la condición inevitable del placer. [...] A lo largo de esos breves instantes en los que el juguete se ha vuelto placentero motor del juego, fuente de esperas prodigiosas, nada ha cambiado verdaderamente a nuestro alrededor, ninguna ciudad ha sido defendida, ningún enemigo ha sido asesinado, los campos no han sido roturados ni cultivados. Y sin embargo, el mundo entero ha cambiado. Ya nada será igual. Ha hecho su aparición un núcleo de problemas mucho más poderoso que la propia tecnología y que terminarán por ser su cerebro o motor: el pensamiento simbólico, el rito y la capacidad operativa del imaginario.”

Fragmento de un texto de Miguel Ángel García Hernández



The Jurassic Wende (2019) is a set of 120 memory cards, installed as a memory game, with which the visitors can playfully interact, searching for pairs of matching cards.

Digital printing on compact cardboard, 6,7 x 6,7 cm each card.

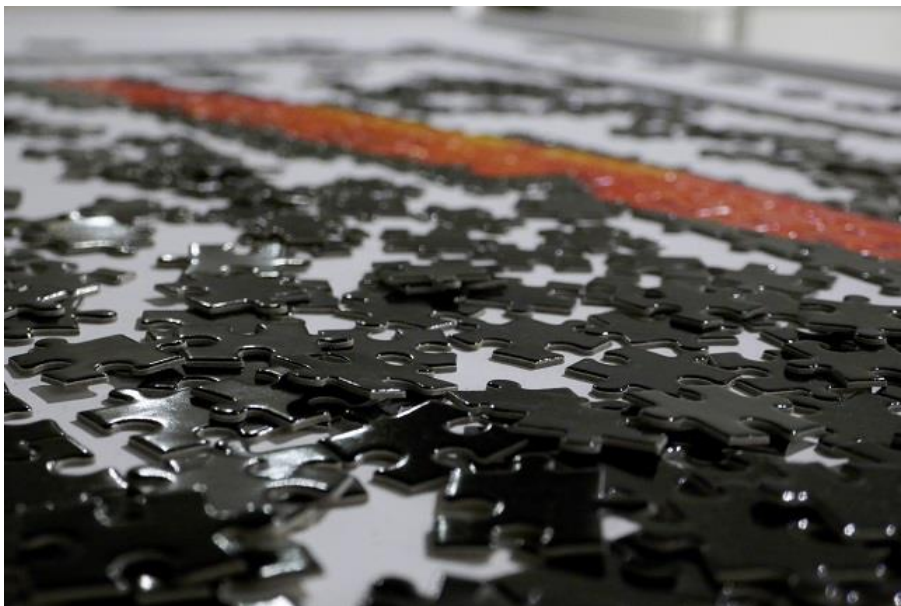
Edition 3 + AP. 1/3 and 2/3

El giro jurásico (2019) es un juego de memoria de 120 tarjetas, presentadas a modo de juego interactivo, invitando a los visitantes a participar en este juego en el que el objetivo es encontrar parejas de cartas coincidentes.

Impresión digital sobre cartón compacto, 6,7 x 6,7 cm cada tarjeta.

Edición 3 + AP. 1/3 y 2/3

PUZZLES



Hotel Mediodía (2019), a 500-piece puzzle, in which the neon sign “Hotel Mediodía” stands out in a pitch-black surrounding, which turns this game into a never-ending, impossible task.

Digital printing on cardboard, 45,7 x 61 cm. Edition 3 + AP. 1/3

Hotel Mediodía (2019), un puzle de 500 piezas, en el que destaca el letrero de neón "Hotel Mediodía" en un entorno de color negro, lo que convierte este juego en una tarea imposible.

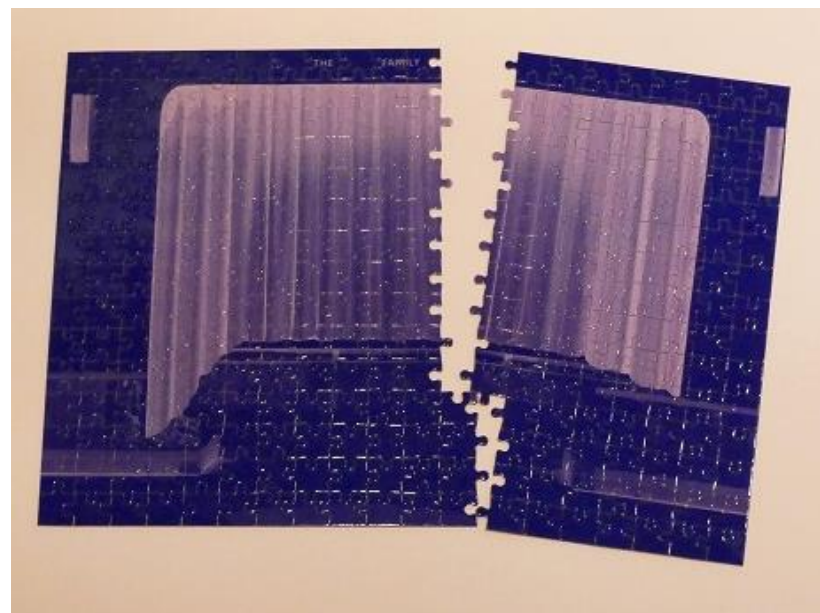
Impresión digital sobre cartón, 45,7 x 61 cm. Edición 3 + AP. 1/3

The Family (2019) is a 285-piece puzzle, which shows the image of an interior façade of a building under reconstruction. The name on the family who owned that building, which is displayed on the top of the façade, has been digitally erased by the artist, thus deleting or reconstructing memory.

The Family (2019) es un puzle de 285 piezas, que muestra la imagen de la fachada interior de un edificio en reconstrucción. El nombre de la familia propietaria de ese edificio, que aparece en la parte superior de la fachada, ha sido borrado digitalmente por la artista, eliminando o reconstruyendo así la memoria del edificio.

Digital printing on cardboard | Impresión digital sobre cartón, 30,5 x 41,9 cm. Ed. 3 + AP.

1/3, 2/3





Similarities and Differences (2019) consists of a diptych of two photographs (60 x 60 cm each). The viewer is invited to find the differences and similarities between both photographs, which were taken in two different moments, thereby alluding to this traditional game. Digital printing on Hahnemühle paper.

Semejanzas y diferencias (2019) consiste en un díptico de dos fotografías (60 x 60 cm cada una). Se invita al espectador a encontrar las semejanzas y diferencias entre ambas fotografías, que fueron tomadas en dos momentos diferentes, aludiendo así al juego tradicional de las siete diferencias. Impresión digital sobre papel Hahnemühle.

Ed. 3 + AP. 1/3



Heliamphora Heterodoxa of the series *People and Things*, 2009-2019 consists of a digital printing on paper, which is presented in the gallery space beside a direct ephemeral drawing on the wall of a series of dots connected to each other through a pencil trace which, as a whole, recreates the mirrored image on its left.

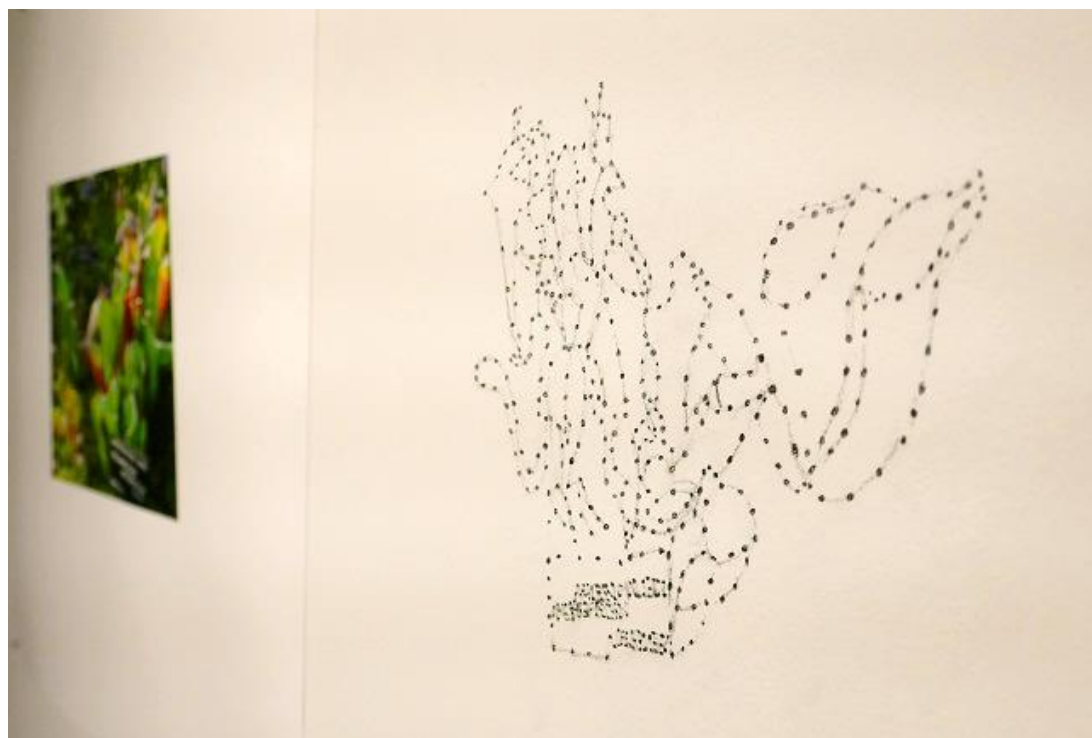
45 x 45 cm

Edition 5 + AP. 1/5

Heliamphora Heterodoxa de la serie *Las personas y las cosas*, 2009-2019 consiste en una impresión digital sobre papel, que en la sala expositiva viene acompañada por un dibujo efímero sobre la pared. Este dibujo está compuesto por una serie de puntos conectados entre sí a través del trazo de lápiz y, en su conjunto, recrea la imagen especular de la impresión digital, situada a su izquierda.

45 x 45 cm

Edición 5 + AP. 1/5





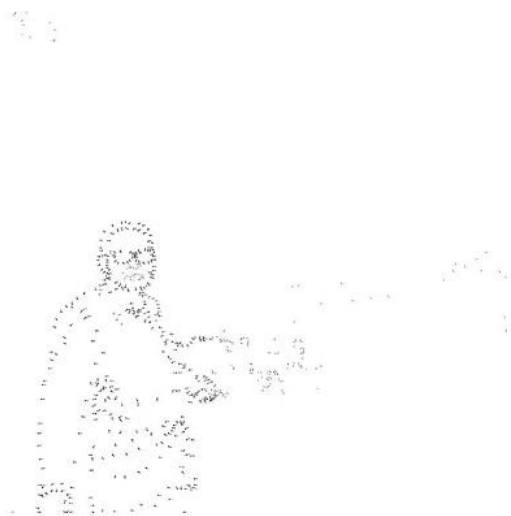
Fishing (2019) is a series of Chinese ink drawings on paper. The title of this exhibition refers to this work, through which **the artist fishes through her childhood memories**, drawing portraits of her childhood friends playing with different toys, as recorded in her memory. These drawings are all unique pieces.
24 x 33 cm each.

La pesca (2019) se trata de una serie de dibujos en tinta china sobre papel. El título de esta exposición hace referencia a esta obra, a través de la cual **la artista pesca en los recuerdos de su infancia**, dibujando retratos de sus amigos de la infancia jugando con diferentes juguetes, tal y como quedó registrado en su memoria. Estos dibujos son piezas únicas.
24 x 33 cm cada uno

From the series *Join the Dots to Find the Root* (2019), three works are exhibited, which are digital prints on paper consisting of a series of dots, which, connected with each other mentally by the viewer, reveal three different images or situations from the artist's past: an image of her father, her mother and her childhood-self. Through this mental exercise or game, the viewer actively participates in the process of (re)activation of her past, her memory and her childhood.

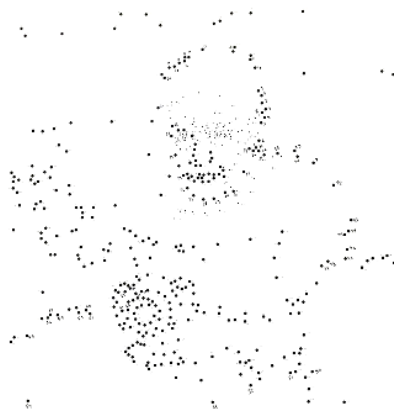
De la serie *Unir los puntos para encontrar la raíz* (2019) presentamos tres piezas. Se trata de tres impresiones digitales sobre papel que consisten en una serie de puntos que, conectados mentalmente por el espectador, revelan tres imágenes o momentos diferentes del pasado de la artista: una imagen de su padre, de su madre y de ella misma en su niñez. A través de este ejercicio o juego mental, el espectador participa de manera directa en el proceso de (re)activación de su pasado, su memoria y su infancia.

110 x 90 cm each | cada uno



Antonio Bonadies, Dad, June 13, 1917

Antonio Bonadies, papá, 13 de junio de 1917



Ángela Fernández, Mom, October 2, 1925

Ángela Fernández, mamá, 2 de octubre de 1925



Ángela Bonadies, Me, November 13, 1970

Ángela Bonadies, yo, 13 de noviembre de 1970

Abecedario abatido (2019)

It is an artist book carried out within the framework of the MAEC-AECID scholarships for Art, Education and Culture for the academic year 2017/2018 within the scholarship program for the Royal Academy of Spain in Rome. Twelve copies were created of this unique book. This artist book can also be purchased with a printed photograph of the buyer's choice, measuring 26 x 40 cm, i.e. a double page of the printed book. The printed photograph will be part of a 5 + 1 AP edition

Se trata de un libro de artista realizado en el marco de las becas MAEC-AECID de Arte, Educación y Cultura para el curso académico 2017/2018 dentro del programa de becas para la Real Academia de España en Roma. Existen doce ejemplares de este proyecto. Este libro de artista también puede ser adquirido con una fotografía impresa que elija el comprador, de 26 x 40 cm, es decir, una doble página del libro impresa. La fotografía impresa será parte de una edición de 5 + 1 AP

Design | Diseño: Ricardo Báez

Measurements | Medidas: closed | cerrado 26 x 20 cm / open | abierto 26 x 40 cm

